



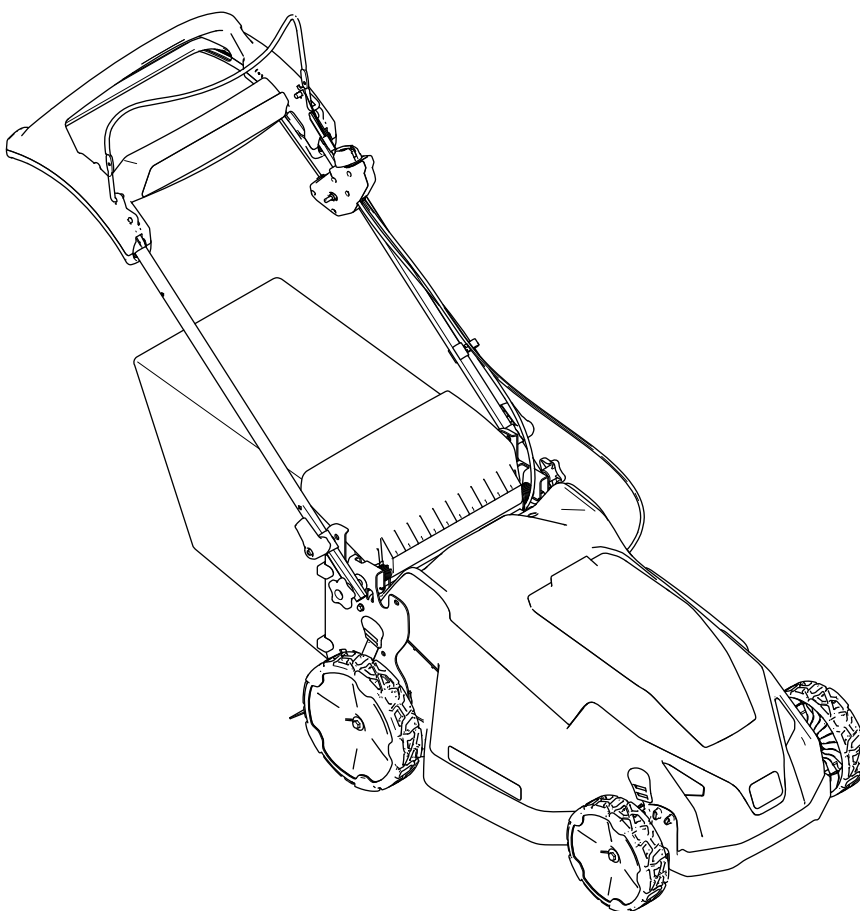
Count on it.

Form No. 3463-424 Rev A

Manual del operador

Cortacésped 60 V

Nº de modelo 21625—Nº de serie 400000000 y superiores





Para obtener ayuda, consulte los recursos instruccionales disponibles en www.Toro.com/support o póngase en contacto con su Servicio Técnico Autorizado antes de devolver este producto.

⚠ ADVERTENCIA

CALIFORNIA

Advertencia de la Propuesta 65

El cable eléctrico de este producto contiene plomo, que el Estado de California sabe que causa defectos congénitos u otros peligros para la reproducción. Lávese las manos después de manejar el material.

El uso de este producto puede provocar la exposición a sustancias químicas que el Estado de California considera causantes de cáncer, defectos congénitos u otros trastornos del sistema reproductor.

Introducción

Este cortacésped manual de cuchillas rotativas está diseñado para ser usado por usuarios domésticos. Está diseñado principalmente para segar césped bien mantenido en zonas verdes residenciales. No está diseñado para cortar maleza o para aplicaciones agrícolas. Está diseñado para usar baterías de ion litio Flex-Force Power System® 60V. Estas baterías están diseñadas para ser cargadas únicamente con cargadores de baterías de ion litio Flex-Force™ 60V. El uso de estos productos para propósitos diferentes a los previstos puede ser peligroso para usted y para otras personas.

Lea este manual detenidamente para aprender a utilizar y mantener correctamente su producto, y para evitar lesiones y daños al producto. Usted es el responsable de utilizar el producto de forma correcta y segura.

Visite www.Toro.com para más información, incluyendo consejos de seguridad, materiales de

formación, información sobre accesorios, para localizar un distribuidor o para registrar su producto.

Cuando necesite asistencia técnica, piezas genuinas Toro o información adicional, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado o con Asistencia al Cliente Toro, y tenga a mano los números de modelo y serie de su producto. [Figura 1](#) identifica la ubicación de los números de modelo y serie en el producto. Escriba los números en el espacio provisto.

Importante: Con su dispositivo móvil, puede escanear el código QR de la pegatina del número de serie (en su caso) para acceder a información sobre la garantía, las piezas, y otra información sobre el producto.

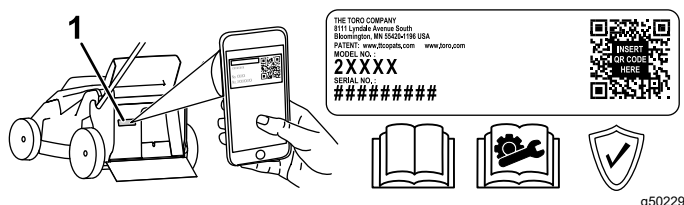


Figura 1

1. Ubicación de los números de modelo y de serie

Nº de modelo _____

Nº de serie _____

Asegúrese de registrar su máquina en www.Toro.com/register. Si se registra, podremos enviarle una notificación en caso de una posible retirada del producto. Sus datos de registro nunca se venden ni se comparten con terceros. Para evitar derroches y ayudar al medio ambiente, su compra no incluye conducto de descarga (la mayoría de los clientes prefiere reciclar o recoger los recortes de césped). Puede solicitar un conducto de descarga al registrar su producto en www.Toro.com/register. Simplemente marque la casilla correspondiente en el formulario de registro online, y Toro le enviará un conducto de descarga sin coste adicional alguno. La fecha de envío del conducto de descarga dependerá de las existencias disponibles en cada momento.

Símbolo de alerta de seguridad

El símbolo de alerta de seguridad ([Figura 2](#)) que aparece en este manual y en la máquina identifica mensajes de seguridad importantes que usted debe observar para evitar accidentes.



Figura 2

Símbolo de alerta de seguridad

g000502

El símbolo de alerta de seguridad aparece encima de información que le alerta ante acciones o situaciones inseguras, y va seguido de la palabra **PELIGRO**, **ADVERTENCIA**, o **CUIDADO**.

PELIGRO: Indica una situación peligrosa inminente, que si no se evita, **causará** la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que si no se evita, **podría** causar la muerte o lesiones graves.

CUIDADO: Indica una situación potencialmente peligrosa que si no se evita, **podría** causar lesiones menores o moderadas.

Este manual utiliza dos palabras más para resaltar información. **Importante** llama la atención sobre información mecánica especial, y **Nota** resalta información general que merece una atención especial.

Cómo retirar la batería de la máquina.....	19
Consejos de operación	19
Después del funcionamiento	21
Carga de la batería	21
Limpieza de la máquina	21
Cómo plegar el manillar	22
Almacenamiento de la máquina en posición vertical	22
Mantenimiento	23
Calendario recomendado de mantenimiento	23
Lubricación de la máquina	23
Sustitución de las cuchillas	23
Preparación de la batería para el reciclado	24
Almacenamiento	25
Solución de problemas	26

Contenido

Símbolo de alerta de seguridad	2
Seguridad	4
Advertencias de seguridad para máquinas en general	4
Advertencias de seguridad para cortacéspedes	6
Advertencias de seguridad adicionales	7
Pegatinas de seguridad e instrucciones	9
Montaje	12
1 Cómo montar el cargador de la batería (opcional)	12
2 Ensamblaje del recogedor	12
3 Despliegue del manillar	13
El producto	14
Especificaciones	14
Aperos/Accesorios	14
Antes del funcionamiento	15
Instalación de la batería	15
Ajuste de la altura del manillar	15
Ajuste de la altura de corte	16
Durante el funcionamiento	17
Cómo arrancar la máquina	17
Uso de la autopropulsión	17
Reciclado de los recortes	17
Ensacado de los recortes	18
Apagado de la máquina	19

Seguridad

Advertencias de seguridad para máquinas en general

⚠ ADVERTENCIA

Lea todas las instrucciones, ilustraciones, especificaciones y advertencias de seguridad proporcionadas con esta herramienta eléctrica. Si no se observan todas las instrucciones enumeradas a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para su referencia futura.

El término “herramienta eléctrica” que aparece en las advertencias se refiere a una herramienta accionada por el suministro eléctrico de la red (con cable) o una herramienta eléctrica accionada por batería (inalámbrica).

1. Seguridad de la zona de trabajo

- A. **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas desordenadas u oscuras son una invitación al accidente.
- B. **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- C. **Mantenga alejados a niños y otras personas mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

2. Seguridad eléctrica

- A. **La clavija de la herramienta eléctrica debe ser del tipo correcto para la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe en modo alguno. No utilice ningún tipo de adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas con toma de tierra.** El uso de clavijas sin modificar y enchufes apropiados reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
- B. **Evite tocar superficies conectadas a tierra, tales como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Hay un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo hace tierra.
- C. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** Si

entra agua en una herramienta eléctrica, el riesgo de descarga eléctrica aumenta.

- D. **No maltrate el cable. No utilice el cable nunca para transportar, arrastrar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, del aceite, de bordes cortantes y de piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- E. **Si utiliza una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable alargador adecuado para el uso en exteriores.** El uso de un cable apropiado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- F. **Si no es posible evitar el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro eléctrico protegido por un dispositivo de corriente residual (interruptor diferencial).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3. Seguridad personal

- A. **Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común mientras utiliza una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Una breve falta de atención mientras utiliza una herramienta eléctrica podría provocar lesiones personales graves.
- B. **Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular.** El uso de equipos de protección personal como mascarilla, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva en condiciones apropiadas reducirá el riesgo de sufrir lesiones personales.
- C. **Evite el encendido accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la toma de corriente y/o a la batería y antes de levantar o transportar la herramienta.** Transportar las herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido es una invitación al accidente.
- D. **Retire cualquier herramienta o llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave olvidada en un componente giratorio de una herramienta

eléctrica puede dar lugar a lesiones personales.

- E. **No intente alcanzar zonas demasiado alejadas. Pise firme y mantenga el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mayor control de la herramienta en situaciones imprevistas.
 - F. **Utilice ropa adecuada. No lleve prendas o joyas sueltas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles.** La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
 - G. **Si existen dispositivos para la conexión de sistemas de recogida y extracción de polvo, asegúrese de conectarlos y usarlos correctamente.** El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los riesgos asociados con el polvo.
 - H. **No deje que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le haga confiarse demasiado y pasar por alto los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de un segundo.
4. **Uso y cuidado de las herramientas eléctricas**
- A. **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo a realizar.** La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que fue diseñada.
 - B. **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
 - C. **Desconecte la clavija del suministro eléctrico y/o extraiga la batería, si es extraíble, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar de accesorio o almacenar la herramienta.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de un arranque accidental de la herramienta eléctrica.
 - D. **Si no la está usando, guarde la herramienta eléctrica fuera del alcance de los niños, y no permita que la utilicen personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones de uso.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
 - E. **Mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe que las piezas móviles están correctamente alineadas y que se mueven libremente sin agarrotarse, que no hay piezas rotas, y que no hay otras circunstancias que podrían afectar al uso de la herramienta eléctrica. Si existen daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla.** Muchos accidentes se deben a un mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.
 - F. **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Una herramienta de corte bien mantenida con filos bien afilados es más fácil de controlar y hay menos probabilidades de que se agarrote.
 - G. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc., según lo indicado en estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría dar lugar a una situación de peligro.
 - H. **Mantenga las asas, empuñaduras y otras superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Un asa, empuñadura o superficie de agarre resbaladiza no permite manejar y controlar la herramienta con seguridad en situaciones imprevistas.

5. Uso y cuidado de las herramientas a batería

- A. **Recargar únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador diseñado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.
- B. **Utilice las herramientas eléctricas únicamente con las baterías específicas indicadas.** El uso de otra batería puede crear un riesgo de incendio y lesiones.
- C. **Cuando la batería no está en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como por ejemplo clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que podrían hacer una conexión entre un borne y otro.** Un cortocircuito entre los bornes de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- D. **En condiciones de uso incorrecto, puede haber una fuga de líquido de la batería; evite el contacto con dicho líquido. En caso de un contacto accidental, lavar con abundante agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque también ayuda médica.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- E. **No utilice una batería o una herramienta dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas podrían mostrar un comportamiento impredecible que puede provocar incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- F. **No exponga una batería o una herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego a temperaturas superiores a los 130 °C (265 °F) puede causar una explosión.
- G. **Siga todas las instrucciones de carga, y no cargue la batería o la herramienta si la temperatura está fuera del intervalo especificado en las instrucciones.** Cargar la batería o la herramienta de forma incorrecta o a temperaturas que estén fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

6. Mantenimiento

- A. **El mantenimiento de su herramienta eléctrica debe ser realizado por un técnico de reparaciones debidamente cualificado, utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas.** Sólo de esta manera se garantiza el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.

- B. **No realice ningún tipo de mantenimiento en una batería dañada.** El mantenimiento de las baterías sólo debe ser realizado por el fabricante o por un servicio técnico autorizado.

Advertencias de seguridad para cortacéspedes

- **No utilice el cortacésped bajo la lluvia o en condiciones húmedas.** Esto puede aumentar el riesgo de descarga eléctrica.
- **No utilice el cortacésped en condiciones meteorológicas adversas, especialmente si hay riesgo de rayos.** Esto reduce el riesgo de ser alcanzado por un rayo.
- **Compruebe cuidadosamente la presencia de fauna salvaje en la zona en la que va a utilizar el cortacésped.** El cortacésped puede causar lesiones a la fauna salvaje durante el uso.
- **Inspeccione detenidamente la zona en la que se va a utilizar el cortacésped, y retire cualquier piedra, palo, alambre, hueso u otro objeto extraño.** Los objetos arrojados pueden causar lesiones personales.
- **Antes de usar el cortacésped, realice siempre una inspección visual para asegurarse de que la cuchilla y el conjunto de la cuchilla no están desgastados o dañados.** Las piezas desgastadas o dañadas aumentan el riesgo de lesiones.
- **Inspeccione frecuentemente el recogedor en busca de desgaste o deterioro.** Un recogedor desgastado o dañado puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones personales.
- **Mantenga colocados los protectores.** Los protectores deben estar en buenas condiciones de funcionamiento y estar correctamente montados. Si un protector está suelto o dañado, o si no funciona correctamente, pueden producirse lesiones personales.
- **Mantenga las entradas de aire de refrigeración libres de residuos.** Las obstrucciones en las entradas de aire y los residuos pueden causar un sobrecalentamiento o un riesgo de incendio.
- **Mientras utiliza el cortacésped debe llevar siempre calzado de protección antideslizante. No haga funcionar el cortacésped estando descalzo, o llevando sandalias.** Esto reduce la posibilidad de sufrir lesiones en los pies por contacto con la cuchilla en movimiento.
- **Mientras utiliza el cortacésped debe llevar siempre pantalón largo.** La piel expuesta

aumenta la posibilidad de sufrir lesiones debido a los objetos arrojados.

- **No utilice el cortacésped en hierba húmeda. Camine; no corra nunca.** Así se reduce el riesgo de tropezar y caer, lo que puede producir lesiones personales.
- **No utilice el cortacésped en pendientes excesivamente pronunciadas.** Esto reduce el riesgo de pérdida de control, resbalamiento y caída, lo cual puede causar lesiones personales.
- **Al trabajar en pendientes, asegúrese siempre de pisar firme, trabaje siempre de lado a lado, nunca de arriba a abajo, y extreme la precaución al cambiar de dirección.** Esto reduce el riesgo de pérdida de control, resbalamiento y caída, lo cual puede causar lesiones personales.
- **Extreme las precauciones al ir hacia atrás o tirar del cortacésped hacia usted. Siempre esté pendiente de su entorno.** Esto reduce el riesgo de tropiezos durante el uso.
- **No toque las cuchillas ni otras piezas peligrosas en movimiento mientras estén aún en movimiento.** Esto reduce el riesgo de lesiones causadas por las piezas en movimiento.
- **Antes de eliminar material atascado o limpiar el cortacésped, asegúrese de que todos los interruptores de corriente están desconectados y de que la batería está desconectada.** La puesta en marcha inesperada del cortacésped puede causar lesiones personales graves.

Advertencias de seguridad adicionales

1. Formación

- El operador de la máquina es responsable de cualquier accidente o peligro que afecte a otras personas o a su propiedad.
- No deje que los niños utilicen o jueguen con la máquina, la batería o el cargador de la batería; la normativa local puede restringir la edad del operador.
- No permita que personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o sin experiencia y conocimientos, utilicen la máquina, la batería o el cargador de la batería a menos que reciban instrucciones o supervisión sobre su uso seguro y comprendan los peligros que conlleva su uso.
- Antes de utilizar la batería y el cargador de la batería, lea todas las instrucciones y símbolos de advertencia de estos productos.

2. Preparación

- Sustituya cualquier pegatina dañada o ilegible.
- Utilice únicamente la batería especificada por Toro. El uso de otros accesorios puede aumentar el riesgo de incendio y lesiones.
- Si se enchufa el cargador de batería en una toma que no sea del voltaje adecuado, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica. Para otros tipos de conexión, utilice un adaptador de enchufe del tipo correcto para la toma de corriente, si es necesario.
- No utilice la batería o el cargador de la batería si están dañados o modificados, porque podrían mostrar un comportamiento impredecible con resultado de incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- Si el cable de alimentación del cargador de la batería está dañado, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado para cambiarlo.
- No utilice baterías no recargables.
- Cargue la batería únicamente con el cargador de la batería especificado por Toro. Un cargador que sea idóneo para un tipo determinado de batería puede crear un riesgo de incendio si se utiliza con otro tipo de batería.
- Cargue la batería únicamente en una zona bien ventilada.
- No exponga la batería o el cargador al fuego o a temperaturas superiores a 68 °C (154 °F).
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería si la temperatura está fuera del intervalo especificado en las instrucciones. De lo contrario, podría dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

3. Operación

- No se acerque a los orificios de descarga.
- Desengrane la autopropulsión (si está instalada) antes de arrancar la máquina.
- Evite el arranque accidental – asegúrese de que el botón de arranque eléctrico se retira del encendido antes de conectar la batería y manejar la máquina.
- Detenga la máquina, retire el botón de arranque eléctrico, retire la batería de la máquina y espere a que se detenga todo movimiento antes de revisar o de limpiar la máquina.

- Retire la batería y el botón de arranque eléctrico de la máquina antes de dejarla desatendida o antes de cambiar de accesorio.
- No dirija el material de descarga hacia nadie. Evite descargar material contra una pared u otra obstrucción; el material podría rebotar hacia usted. Pare la cuchilla o las cuchillas al cruzar superficies de grava.
- Esté alerta a agujeros, surcos, montículos, rocas u otros objetos ocultos. Los terrenos irregulares pueden hacer que usted pierda el equilibrio o resbale.
- Si la máquina golpea un objeto o empieza a vibrar, apague inmediatamente la máquina, retire el botón de arranque eléctrico, retire la batería y espere a que se detenga todo movimiento antes de examinar la máquina en busca de daños. Haga todas las reparaciones necesarias antes de volver a utilizar la máquina.
- Pare la máquina y retire el botón de arranque eléctrico antes de cargar la máquina para el transporte.
- En condiciones abusivas, la batería puede expulsar líquido; evite el contacto. En caso de un contacto accidental con el líquido, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con sus ojos, busque ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

4. **Mantenimiento y almacenamiento**

- Detenga la máquina, retire el botón de arranque eléctrico, retire la batería de la máquina y espere a que se detenga todo movimiento antes de revisar o de limpiar la máquina.
- No intente reparar la máquina, salvo con arreglo a lo indicado en las instrucciones. Haga que un Servicio Técnico Autorizado realice el mantenimiento de la máquina usando piezas de repuesto idénticas.
- Afile una cuchilla roma en ambos lados para mantener el equilibrio. Limpie la cuchilla y asegúrese de que está equilibrada.
- Al realizar el mantenimiento de la cuchilla, sepa que la cuchilla puede moverse incluso si la fuente de alimentación está apagada.
- Para obtener el mejor rendimiento, utilice solamente piezas y accesorios genuinos de Toro. Otros accesorios y piezas de repuesto podrían ser peligrosos, y dicho uso podría invalidar la garantía del producto.
- Mantenga la máquina correctamente – mantenga los filos de corte afilados y limpios

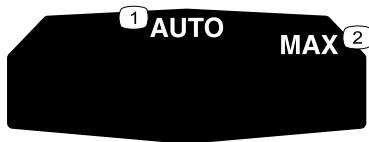
para obtener el mejor rendimiento y la mayor seguridad. Mantenga los manillares secos, limpios y libres de aceite y grasa. Mantenga los protectores colocados y en buen estado de funcionamiento. Mantenga las cuchillas afiladas. Utilice únicamente cuchillas de repuesto idénticas.

- A menos que se indique lo contrario en las instrucciones, haga que un Servicio Técnico Autorizado repare o sustituya cualquier protector o componente dañado.
- Cuando la batería no está en uso, debe mantenerse alejada de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos y tornillos que pudieran hacer una conexión entre un borne y otro. Un cortocircuito entre los bornes de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- Compruebe frecuentemente que los pernos de montaje de la cuchilla y del motor están bien apretados.
- **CUIDADO** – Una batería maltratada puede representar un riesgo de incendio o quemadura química. No desmonte la batería. No caliente la batería a más de 68 °C (154 °F) ni la incinere. Sustituya la batería únicamente con una batería Toro genuina; el uso de otro tipo de batería podría provocar un incendio o una explosión. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños y en el embalaje original hasta su uso.
- No tire la batería al fuego. La celda puede explosionar. Compruebe si la normativa local contiene alguna instrucción especial sobre la eliminación de las baterías.

Pegatinas de seguridad e instrucciones



Las pegatinas de seguridad e instrucciones están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o que falte.



161-1128

g503476

1. Velocidad automática
2. Velocidad máxima



decaloemmarkt

Marca del fabricante

1. Esta marca indica que la cuchilla se ha identificado como pieza del fabricante original de la máquina.



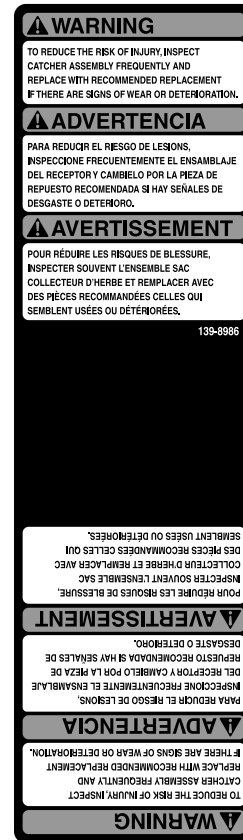
94-8072

decal94-8072



133-8054

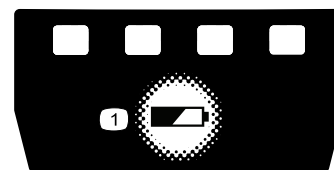
decal133-8054



139-8986

decal139-8986

Modelo 88980



161-3764

decal161-3764

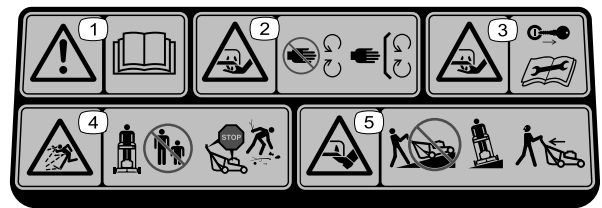
1. Estado de carga de la batería



161-3752

decal161-3752

1. Lea el *Manual del operador*.
2. Programa de reciclaje de baterías High Energy
3. Recicle la batería
4. No desechar de forma incorrecta.
5. Manténgase alejado de fuegos o llamas desnudas
6. No exponer a la lluvia
7. Peligro de descarga eléctrica



decal140-2395

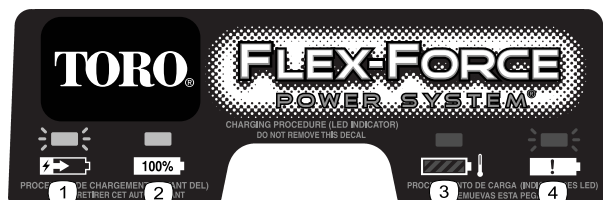
140-2395

1. Advertencia – lea el *Manual del operador*.
2. Peligro de corte/desmembramiento de la mano, cuchilla del cortacésped – no se acerque a las piezas en movimiento; mantenga colocados todos los protectores y defensas.
3. Peligro de corte/desmembramiento de la mano, cuchilla del cortacésped: retire la llave y lea el Manual del operador antes de realizar tareas de mantenimiento.
4. Peligro de objetos arrojados – mantenga alejadas a otras personas; apague la máquina y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar la máquina; recoja cualquier residuo antes de segar.
5. Peligro de corte/desmembramiento del pie, cuchilla del cortacésped – no siegue cuesta arriba o cuesta abajo en pendientes; siegue únicamente de lado a lado en pendientes; mire hacia atrás mientras siega en marcha atrás.



137-9462

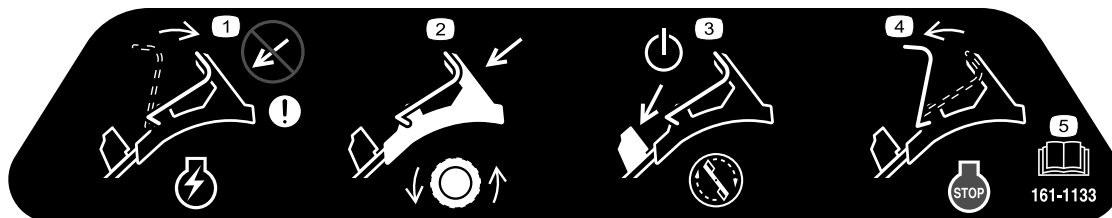
decal137-9462



137-9463

decal137-9463

1. La batería se está cargando.
2. La batería está completamente cargada.
3. La temperatura de la batería está por encima o por debajo del intervalo de temperatura adecuado.
4. Fallo de carga de la batería



161-1133

decal161-1133

1. Para arrancar la máquina, tire de la barra de control hacia la barra de autopropulsión; no empuje la barra de autopropulsión hacia adelante.
2. Con la barra de control apretada contra la barra de autopropulsión, empuje hacia adelante la barra de autopropulsión para engranar la transmisión de tracción.
3. Con la barra de control apretada contra la barra de autopropulsión, pulse el botón de arranque eléctrico para engranar las cuchillas.
4. Suelte la barra de control para parar la máquina.
5. Lea el *Manual del operador*.

Montaje

Importante: Retire y deseche la hoja protectora de plástico que cubre el motor, y cualquier otro plástico o envoltura de la máquina.

En el momento de la compra la batería no está totalmente cargada. Antes de utilizar la máquina por primera vez, consulte [Carga de la batería \(página 21\)](#).

1

Cómo montar el cargador de la batería (opcional)

Piezas necesarias en este paso:

2	Fijaciones de montaje (no incluidas)
---	--------------------------------------

Procedimiento

Si lo desea, monte el cargador de la batería firmemente en la pared utilizando los orificios de montaje en pared en la parte trasera del cargador.

Móntelo en un espacio interior (tal como un garaje u otro lugar seco), cerca de una toma de corriente y fuera del alcance de los niños.

Consulte la [Figura 4](#) para obtener asistencia sobre el montaje del cargador.

Coloque el cargador sobre las fijaciones correctamente posicionadas para fijarlo en su lugar (fijaciones no incluidas).

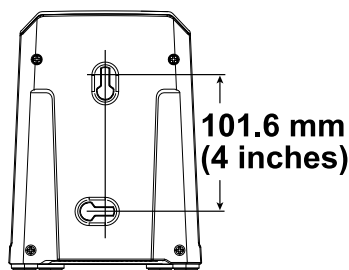


Figura 4

g290534

2

Ensamblaje del recogedor

No se necesitan piezas

Procedimiento

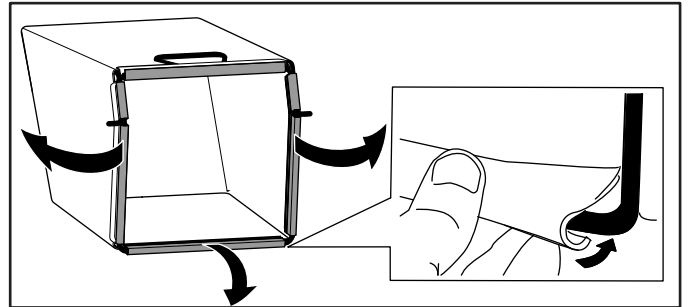


Figura 5

3

Despliegue del manillar

No se necesitan piezas

Procedimiento

⚠ ADVERTENCIA

Si pliega o despliega el manillar de forma incorrecta, pueden dañarse los cables, creando condiciones de operación inseguras.

- No dañe el/los cable(s) al plegar o desplegar el manillar.
- Asegúrese de colocar el/los cable(s) en el exterior del manillar.
- Si un cable está dañado, póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.

Importante: Retire y deseche la hoja protectora de plástico que cubre el motor, y cualquier otro plástico o envoltura de la máquina.

1. Mueva el manillar hacia atrás a la posición de uso (Figura 6, A).

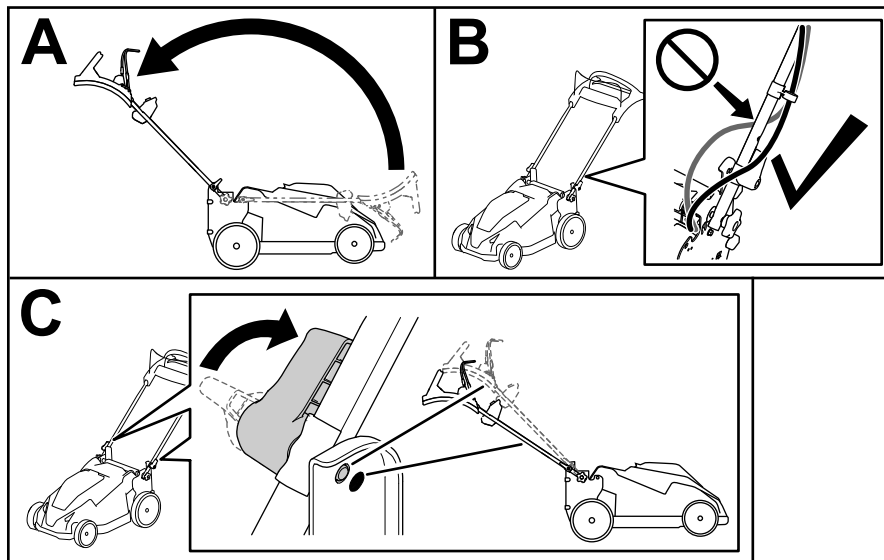


Figura 6

g517198

2. Asegúrese de pasar los cables por delante del manillar (Figura 6, B).
3. Mueva las palancas de bloqueo del manillar hasta que los pasadores se enganchen en su sitio para bloquear el manillar en la posición de uso (Figura 6, C).

Nota: Puede ajustar la altura del manillar cambiando de orificio la palanca de bloqueo del manillar.

El producto

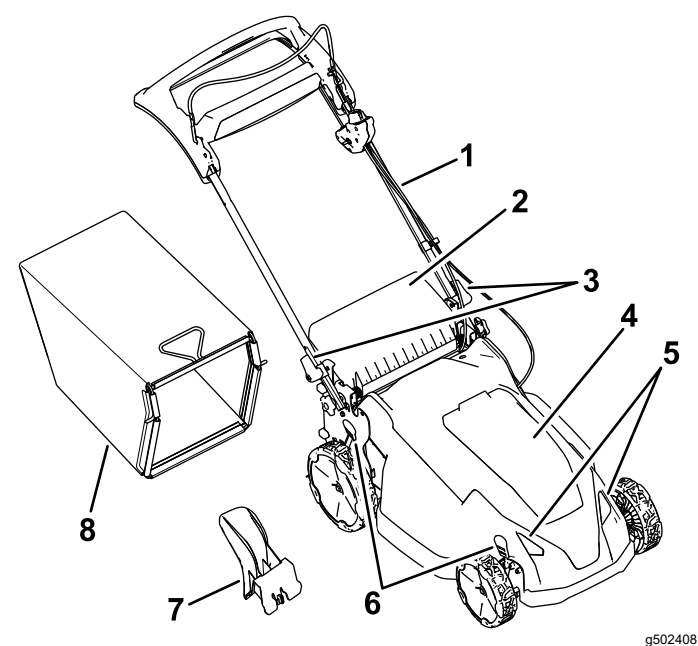


Figura 7

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Manillar | 5. Faros |
| 2. Deflector trasero | 6. Palanca de altura de corte (2) |
| 3. Palanca de bloqueo del manillar (2) | 7. Tapón trasero |
| 4. Compartimento de la batería | 8. Recogedor |

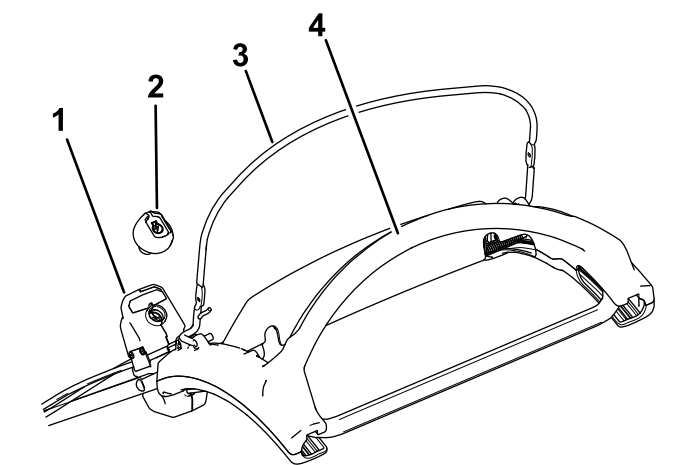


Figura 8

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Interruptor de arranque eléctrico | 3. Barra de control |
| 2. Botón de arranque eléctrico | 4. Barra de autopropulsión eléctrica |

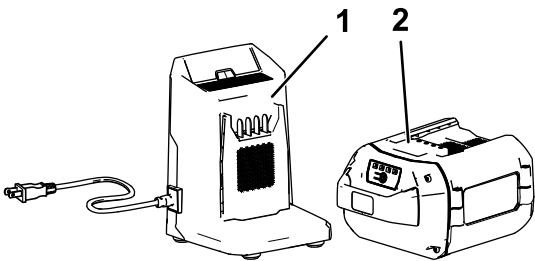


Figura 9


- | | |
|--|---|
| 1. Cargador de baterías (incluido con el modelo 21625) | 2. Batería (incluida con el Modelo 21625) |
|--|---|

Especificaciones

Batería

Modelo	88980
Capacidad de la batería	8.0 Ah 432 Wh
Voltaje según el fabricante de la batería = 60 V máximo y 54 V nominal. El voltaje real depende de la carga.	

Cargador de baterías

Modelo	88602
Tipo	Cargador de baterías ion litio 60V MAX
Entrada	120 VCA ~2.0 A, 60 Hz
Salida	60 V CC  1.0 A MÁX

Intervalos de temperatura adecuados

Cargue/guarde la batería a	5 °C (41 °F) a 40 °C (104 °F)*
Utilice la batería a	-30 °C (-22 °F) a 49 °C (120 °F)*
Utilice la máquina a	0 °C (32 °F) a 49 °C (120 °F)*

*El tiempo de carga será mayor si la temperatura no está dentro de este intervalo durante la carga.

Guarde la máquina, la batería y el cargador en un lugar cerrado, limpio y seco.

Aperos/Accesorios

Está disponible una selección de aperos y accesorios homologados por Toro que pueden utilizarse con la máquina a fin de potenciar y aumentar sus prestaciones. Póngase en contacto con su Servicio Técnico

Autorizado o distribuidor autorizado Toro o visite www.Toro.com para obtener una lista de todos los aperos y accesorios homologados.

Para asegurar un rendimiento óptimo y mantener la certificación de seguridad de la máquina, utilice solamente piezas y accesorios genuinos Toro. Las piezas de recambio y accesorios de otros fabricantes podrían ser peligrosos.

Operación

Nota: Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

Antes del funcionamiento

Instalación de la batería

Importante: Utilice la batería solo a temperaturas que estén dentro del intervalo apropiado; consulte [Especificaciones \(página 14\)](#).

1. Compruebe que los orificios de ventilación de la batería están libres de polvo y residuos.
2. Levante la tapa del compartimento de la batería ([Figura 10, A](#)).
3. Alinee el hueco de la batería con la lengüeta de la máquina, e introduzca la batería en el compartimento hasta que se enganche en su sitio ([Figura 10, B](#)).
4. Cierre la tapa del compartimento de la batería ([Figura 10, C](#)).

Nota: Si la tapa del compartimento de la batería no se cierra por completo, la batería no está correctamente instalada.

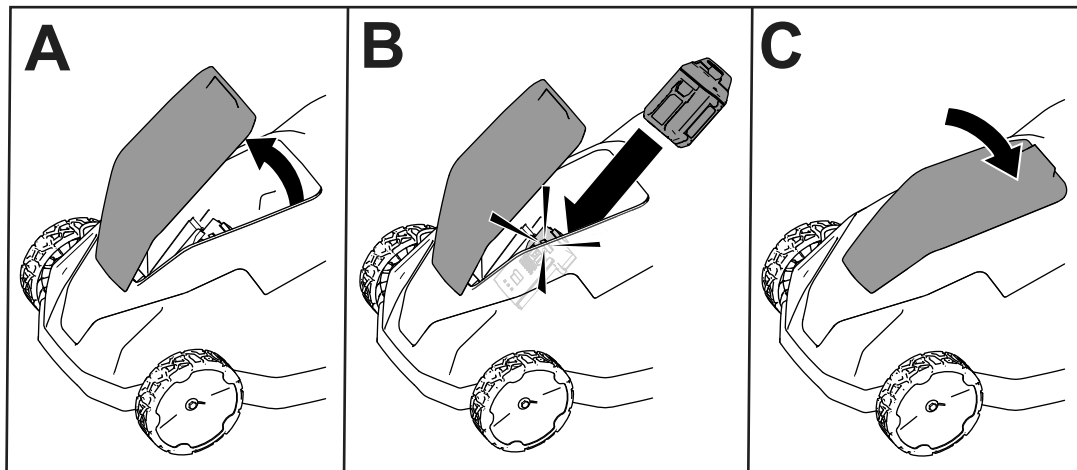


Figura 10

g502299

Ajuste de la altura del manillar

El manillar puede elevarse o bajarse hasta una posición que le sea cómoda. La función Personal Pace® de la máquina también funciona mejor si sujeta el manillar con los brazos extendidos por delante de usted en una posición cómoda y paralelos al suelo.

Para ajustar la altura del manillar, haga lo siguiente:

1. En ambos lados de la máquina, gire las palancas de bloqueo del manillar ([Figura 11, A](#)).

2. Ajuste la posición del manillar a la posición superior (manillar más alto) o inferior (manillar más bajo) (Figura 11, B).
3. Cuando el manillar esté en la posición deseada, gire las palancas de bloqueo del manillar hacia atrás hasta que el pasador se bloquee con un clic para fijar el manillar (Figura 11, C).

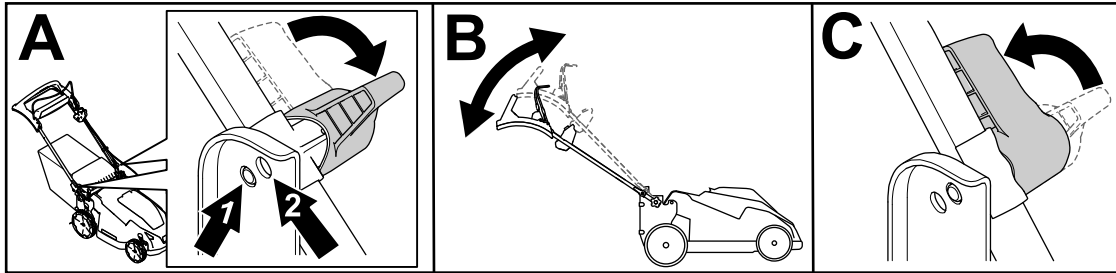


Figura 11

g387756

1. Altura baja del manillar

2. Altura alta del manillar

Ajuste de la altura de corte

⚠ PELIGRO

Al ajustar la altura de corte, podría tocar una cuchilla en movimiento con las manos, lo que podría causarle graves lesiones.

- Apague el motor, retire la batería, y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de ajustar la altura de corte.
- No ponga los dedos debajo de la carcasa al ajustar la altura de corte.

Ajuste la altura de corte según desee. Ajuste las cuatro ruedas a la misma altura de corte (Figura 12).

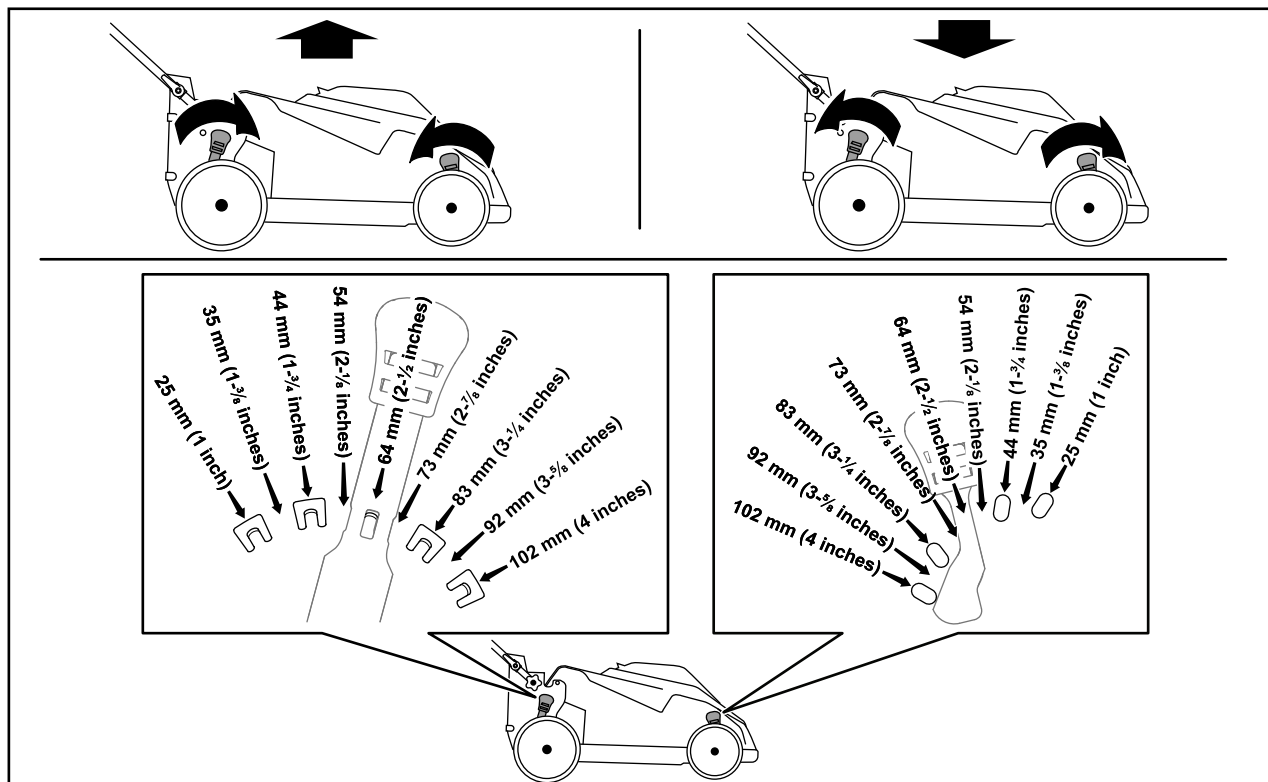


Figura 12

g409959

Durante el funcionamiento

Cómo arrancar la máquina

1. Instale la batería en la máquina; consulte [Instalación de la batería \(página 15\)](#).
2. Introduzca el botón de arranque eléctrico en el interruptor de arranque eléctrico ([Figura 13, A](#)).
3. Apriete la barra de control contra el manillar para encender la máquina y engranar la transmisión autopropulsada ([Figura 13, B](#)).
4. Pulse el botón de arranque eléctrico para engranar las cuchillas ([Figura 13, C](#)).

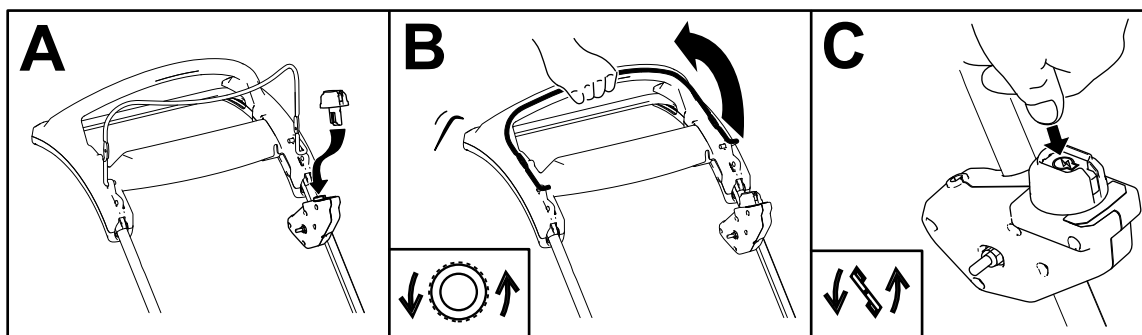


Figura 13

g517038

Uso de la autopropulsión

Simplemente camine con las manos sobre el manillar superior y los codos junto al cuerpo, y la máquina mantendrá automáticamente su misma velocidad ([Figura 14](#)).

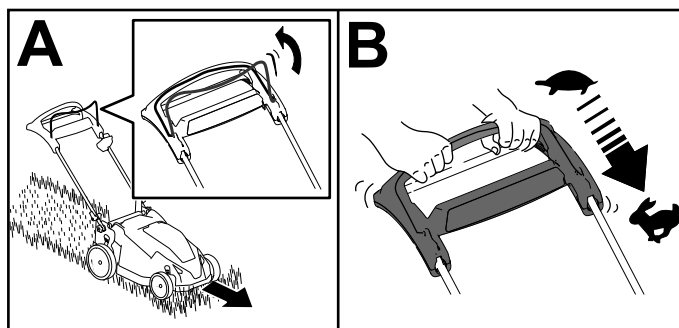


Figura 14

g502767

Nota: Si la autopropulsión no funciona suavemente, consulte [Solución de problemas \(página 26\)](#).

Nota: Si la máquina no rueda libremente hacia atrás después de usar la autopropulsión, deténgase, deje las manos en su sitio, y deje que la máquina ruede unos centímetros hacia adelante para desengranar la transmisión de las ruedas. También puede intentar poner la mano sobre el manillar metálico situado justo debajo del manillar superior y empujar la máquina hacia adelante unos centímetros/pulgadas. Si la máquina no rueda fácilmente hacia atrás, póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.

Reciclado de los recortes

Su máquina viene preparada de fábrica para reciclar los recortes de hierba y hojas y devolverlos al césped.

Importante: Asegúrese de que el tapón trasero está bloqueado en su lugar. Para bloquear el tapón, levante el deflector trasero ([Figura 15, A](#)),

y presione firmemente sobre el tapón hasta que encaje en su lugar (**Figura 15, B**).

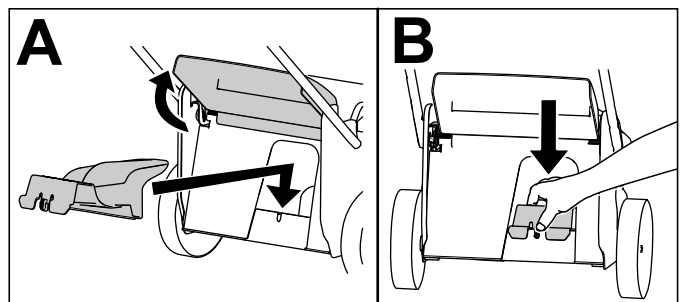


Figura 15

Ensacado de los recortes

Utilice el recogedor si desea recoger los recortes de hierba y hojas del césped.

Instalación del recogedor

1. Apague la máquina y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento; consulte [Apagado de la máquina \(página 19\)](#).
2. Retire la batería de la máquina; consulte [Cómo retirar la batería de la máquina \(página 19\)](#).
3. Levante y sujete el deflector trasero (**Figura 16, A**).
4. Retire el tapón de descarga trasera presionando el enganche hacia dentro con el dedo pulgar y extrayendo el tapón de la máquina (**Figura 16, B y C**).
5. Inserte los extremos de la varilla del recogedor en las muescas de la base del manillar, y mueva el recogedor hacia adelante y hacia atrás para verificar que los extremos de la varilla están asentados en el fondo de cada muesca (**Figura 16, D**).
6. Baje el deflector trasero hasta que descance sobre el recogedor.

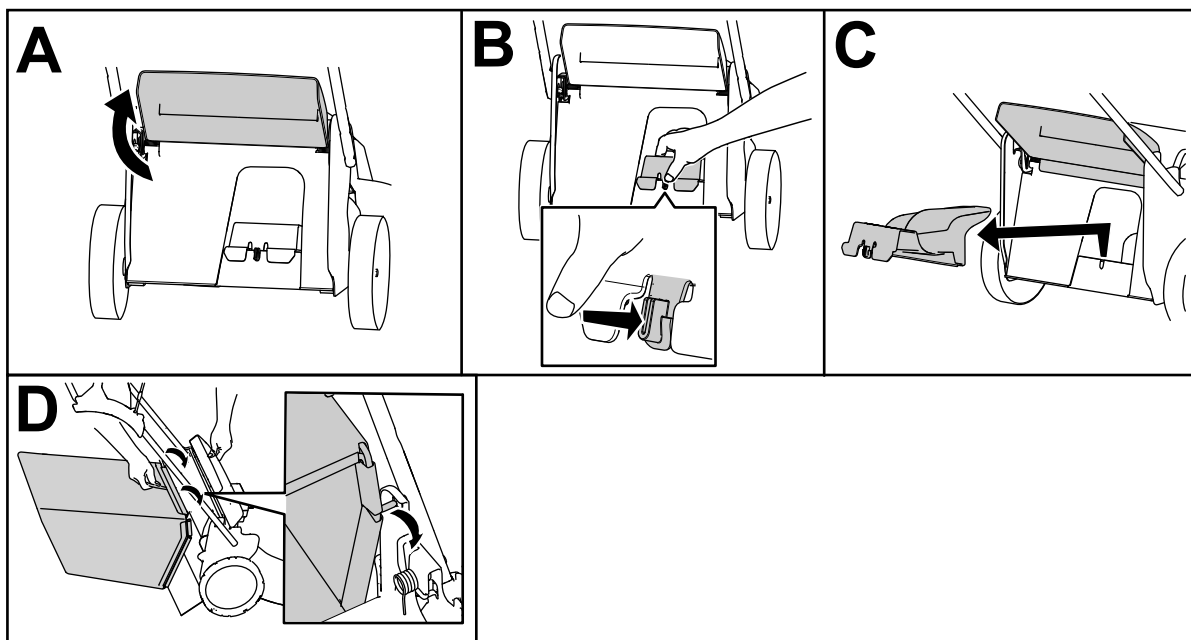


Figura 16

Retirada del recogedor

⚠ PELIGRO

La máquina puede arrojar recortes de hierba y otros objetos por cualquier hueco que haya en la carcasa de la máquina. Los objetos arrojados con suficiente fuerza podrían causar lesiones personales graves o la muerte a usted o a otras personas.

- Después de retirar el recogedor, no arranque nunca la máquina sin tener instalado en la máquina el tapón de descarga.
 - No abra nunca el deflector trasero de la máquina con la máquina en marcha.
1. Apague la máquina y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
 2. Eleve el deflector trasero.
 3. Retire la varilla del recogedor de las muescas de la base del manillar (Figura 16, A).
 4. Instale el tapón de descarga (Figura 16, B).
 5. Baje el deflector trasero (Figura 16, C).

Apagado de la máquina

1. Suelte la barra de control (Figura 17, A).
2. Retire el botón de arranque eléctrico del interruptor de arranque eléctrico (Figura 17, B).
3. Retire la batería; consulte [Cómo retirar la batería de la máquina](#) (página 19).

Nota: Cuando no vaya a usar la máquina, retire la batería.

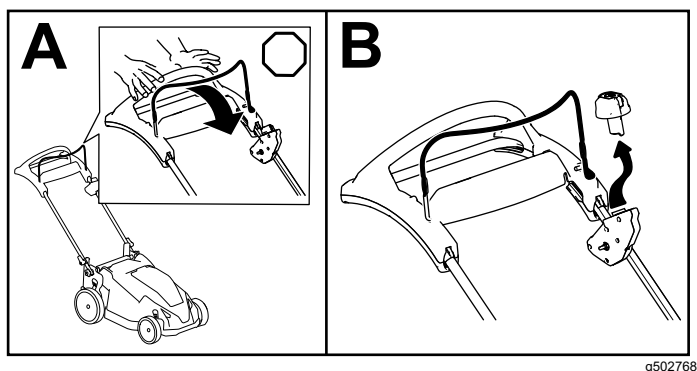


Figura 17

Cómo retirar la batería de la máquina

1. Levante la tapa del compartimento de la batería.
2. Presione el cierre de la batería para liberar la batería, y retire la batería.
3. Cierre la tapa del compartimento de la batería.

Consejos de operación

Consejos generales de siega

- Inspeccione la zona en la que va a utilizar la máquina y retire cualquier objeto que pudiera ser arrojado por la máquina.
- Evite golpear objetos sólidos con la cuchilla. No siegue nunca por encima de objeto alguno.
- Si la máquina golpea un objeto o empieza a vibrar, apague inmediatamente la máquina, espere a que se detengan todas las piezas en movimiento, retire la batería de la máquina e inspeccione la máquina en busca de daños.
- Para obtener el mejor rendimiento, instale una cuchilla nueva Toro antes de que empiece la temporada de siega, o cuando sea necesario.

Cómo cortar la hierba

- Corte solamente un tercio de la hoja de hierba cada vez. Para mejorar la calidad de corte, la autonomía y el ensacado, siegue a una altura de corte mayor.
- No corte a menos de 51 mm (2") a menos que la hierba sea escasa, o a finales del otoño cuando el ritmo de crecimiento de la hierba empieza a decaer.
- Cuando corte hierba de más de 15 cm (6") de alto, siegue primero usando la altura de corte más alta y camine despacio, luego siegue de nuevo a una altura menor para obtener el mejor aspecto del césped. Si la hierba es demasiado larga, puede atascar la máquina y hacer que se cale el motor.
- La hierba mojada y las hojas mojadas tienden a pegarse al suelo, y pueden atascar la máquina o hacer que se cale el motor. Evite segar en condiciones húmedas.

- Esté atento al posible riesgo de incendio en condiciones muy secas, siga todas las advertencias locales para casos de incendio y mantenga la máquina libre de hierba seca y residuos de hojas.
- Alterne la dirección de corte. Esto ayuda a dispersar los recortes en todo el césped, dando una fertilización más homogénea.
- Si el aspecto final del césped no es satisfactorio, pruebe con una o más de las técnicas siguientes:
 - Cambiar la cuchilla o mandarla a afilar.
 - Caminar más despacio mientras siega.
 - Elevar la altura de corte de la máquina.
 - Cortar el césped con más frecuencia.
 - Solapar los pasillos de corte en lugar de cortar un pasillo completo en cada pasada.

Cómo cortar hojas

- Después de segar el césped, asegúrese de que la mitad del césped se ve a través de la cobertura de hojas cortadas. Es posible que tenga que hacer más de una pasada por encima de las hojas.
- Si hay más de 13 cm (5") de hojas sobre el césped, siegue a una altura de corte superior y luego siegue nuevamente a la altura de corte deseada.
- Siegue más despacio si la máquina no corta las hojas suficientemente finas.

Después del funcionamiento

Carga de la batería

Importante: En el momento de la compra la batería no está totalmente cargada. Antes de usar la herramienta por primera vez, coloque la batería en el cargador y cárguela hasta que el indicador LED indique que la batería está completamente cargada. Lea todas las precauciones de seguridad.

Importante: Cargue la batería solo a temperaturas que estén dentro del intervalo apropiado; consulte [Especificaciones \(página 14\)](#).

Nota: En cualquier momento, presione el botón del indicador de carga de la batería para mostrar la carga actual (indicadores LED).

1. Compruebe que los orificios de ventilación y los bornes de carga de la batería y del cargador están libres de polvo y residuos.

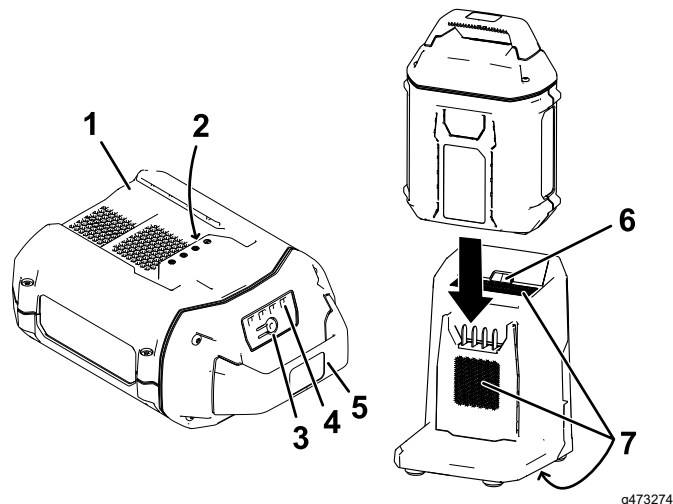


Figura 18

1. Hueco para la batería
 2. Bornes de la batería
 3. Botón del indicador de carga de la batería
 4. Indicadores LED (carga actual)
 5. Manillar
 6. Indicador LED del cargador
 7. Zonas de ventilación del cargador
2. Alinee el hueco de la batería (Figura 18) con la lengüeta del cargador.
 3. Introduzca la batería en el cargador hasta que esté completamente asentada (Figura 18).
 4. Para retirar la batería, deslice la batería hacia atrás para sacarla del cargador.

5. Consulte la tabla siguiente para interpretar el indicador LED del cargador de la batería.

Indica-dor	Indica:
Apagada	No hay batería insertada
Verde intermi-tente	La batería se está cargando
Verde	La batería está cargada
Rojo	La batería y/o el cargador de la batería está por encima o por debajo del intervalo de temperatura adecuado
Rojo in-termi-tente	Fallo de carga de la batería*

*Consulte [Solución de problemas \(página 26\)](#) si desea más información.

Importante: La batería puede dejarse conectada al cargador durante periodos cortos entre usos. Si la batería no se va a utilizar durante periodos más largos, retire la batería del cargador; consulte [Almacenamiento \(página 25\)](#).

Limpieza de la máquina

Intervalo de mantenimiento: Después de cada uso

Limpieza de los bajos de la máquina

Para obtener resultados óptimos, limpie debajo de la máquina inmediatamente después de haber terminado la siega.

1. Apague la máquina y retire la batería y el botón de arranque eléctrico.
2. Baje la máquina a la altura de corte más baja.
3. Ponga la máquina en la posición de almacenamiento vertical; consulte [Almacenamiento de la máquina en posición vertical \(página 22\)](#).
4. Usando un cepillo o una escoba, limpie cualquier residuo de la parte inferior de la máquina.
5. Limpie la cámara de descarga trasera.

Importante: No utilice agua para limpiar la máquina; el agua podría dañar los componentes eléctricos.

Cómo plegar el manillar

⚠ ADVERTENCIA

Si pliega o despliega el manillar de forma incorrecta, pueden dañarse los cables, creando condiciones de operación inseguras.

- No dañe el/los cable(s) al plegar o desplegar el manillar.
 - Asegúrese de colocar el/los cable(s) en el exterior del manillar.
 - Si un cable está dañado, póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.
1. Sujete el manillar mientras abre las palancas de bloqueo del manillar, para evitar que las manos queden atrapadas.
 2. Abra las palancas de bloqueo del manillar hasta que pueda mover libremente la sección superior del manillar (Figura 19, A).
 3. Pliegue el manillar hacia adelante del todo y conecte los cierres del manillar (Figura 19, B).

Importante: Asegúrese de que los cables quedan por fuera de las palancas de bloqueo del manillar al plegar la sección superior.

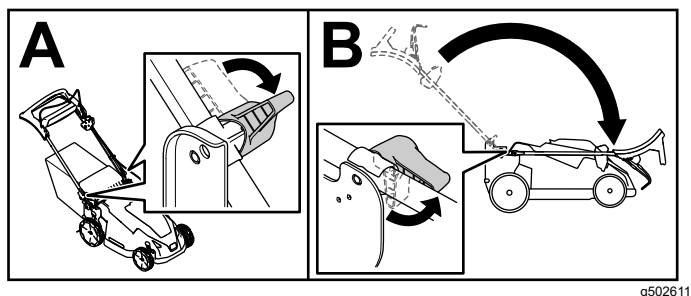


Figura 19

Nota: Para desplegar el manillar, consulte [3 Despliegue del manillar \(página 13\)](#).

Almacenamiento de la máquina en posición vertical

Puede almacenar la máquina en posición vertical para aprovechar al máximo el espacio de almacenamiento.

⚠ PELIGRO

La posición de almacenamiento vertical deja expuesta la parte inferior de la máquina.

- Retire la batería y el botón de arranque eléctrico antes de mover la máquina a la posición de almacenamiento vertical.
- No transporte la máquina en la posición de almacenamiento vertical.
- No intente arrancar la máquina en la posición de almacenamiento vertical.

1. Retire el botón de arranque eléctrico y la batería de la máquina.
2. Abra las palancas de bloqueo del manillar.
3. Pliegue el manillar totalmente hacia adelante; consulte [Cómo plegar el manillar \(página 22\)](#).

Importante: Asegúrese de que los cables quedan por fuera de los pomos del manillar al plegar la sección superior.

4. Cierre las palancas de bloqueo del manillar.
5. Levante la parte delantera de la máquina con el manillar y llévela al lugar de almacenamiento (Figura 20).

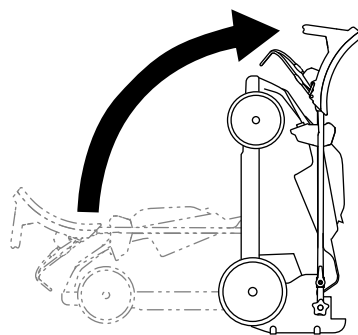


Figura 20

Mantenimiento

Retire el botón de arranque eléctrico y la batería de la máquina antes de realizar tareas de mantenimiento o limpieza en la máquina.

Siempre apague la máquina, espere a que se detengan todas las piezas en movimiento, y deje que la máquina se enfríe antes de hacer trabajos de ajuste, revisión, limpieza o almacenamiento.

Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios recomendados por el fabricante.

Inspeccione y revise la máquina de forma regular. La máquina debe ser reparada únicamente por un Servicio Técnico Autorizado.

Calendario recomendado de mantenimiento

Intervalo de mantenimiento y servicio	Procedimiento de mantenimiento
Después de cada uso	• Limpie los recortes de hierba y la suciedad de debajo de la máquina.
Cada año	• Cambie la cuchilla o haga que la afilen (más a menudo si se desafilan rápidamente).

Lubricación de la máquina

No es necesario lubricar la máquina; todos los cojinetes vienen de fábrica lubricados para toda la vida de la máquina.

Sustitución de las cuchillas

Intervalo de mantenimiento: Cada año

Importante: Usted necesitará una llave dinamométrica para instalar la cuchilla correctamente. Si no dispone de una llave dinamométrica o prefiere no realizar este procedimiento, póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.

Si la cuchilla está dañada o agrietada, sustitúyala inmediatamente. Si el filo de la cuchilla está romo o mellado, mande a afilar la cuchilla o cámbiela.

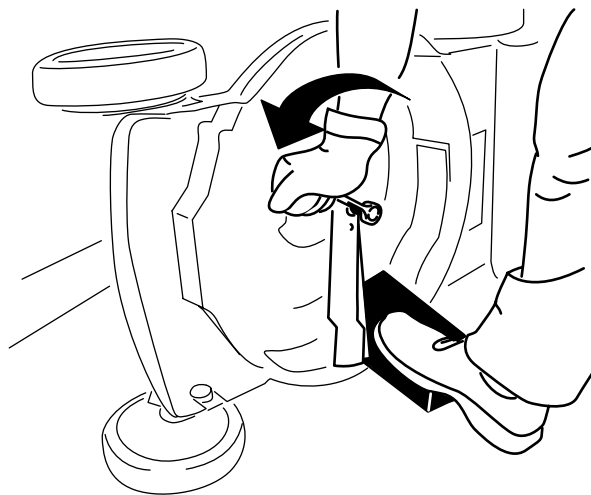
⚠ ADVERTENCIA

Mientras se realiza el mantenimiento de la cuchilla, la cuchilla puede moverse incluso si la fuente de alimentación está apagada. La cuchilla está muy afilada; cualquier contacto con la cuchilla puede causar lesiones personales graves.

- Mantenga las manos y los pies alejados de una cuchilla en movimiento.
- Lleve guantes al realizar el mantenimiento de la cuchilla.

1. Retire el botón de arranque eléctrico y la batería de la máquina.

2. Utilice un bloque de madera para inmovilizar la cuchilla (Figura 21).
3. Retire las cuchillas, conservando todas las fijaciones de montaje (Figura 21).



g502769

Figura 21

4. Retire los pernos y las tuercas que sujetan entre sí las cuchillas superior e inferior.
5. Sujete las cuchillas nuevas entre sí como se muestra en la Figura 22; apriete las tuercas que sujetan las cuchillas entre sí a 18.9–19.6 N·m (167–173 pulgadas-libra).

Nota: Asegúrese de instalar la cuchilla entre las pestañas de la parte inferior del ventilador.

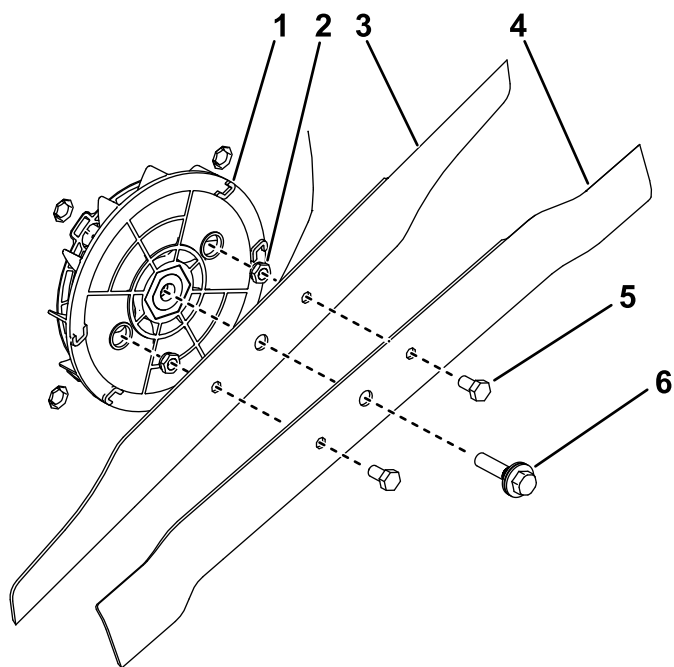


Figura 22

g423066

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Marcas de las pestañas del ventilador | 4. Cuchilla inferior |
| 2. Contratuerca | 5. Pernos de cabeza hexagonal |
| 3. Cuchilla superior | 6. Perno de la cuchilla |

6. Instale las cuchillas nuevas usando el perno de la cuchilla (Figura 22).
7. **Utilice una llave dinamométrica para apretar el perno de la cuchilla a 61–74 N·m (45–55 pies-libra).**

Preparación de la batería para el reciclado

Importante: Después de retirarla, cubra los bornes de la batería con cinta adhesiva de servicio pesado. No intente destruir o desmontar la batería ni intente retirar cualquiera de los componentes de la misma.

Póngase en contacto con las autoridades municipales o con su Servicio Técnico Autorizado o su distribuidor autorizado si desea más información sobre cómo reciclar la batería de forma responsable.



Las baterías de ion litio etiquetadas con el sello Call2Recycle pueden ser recicladas en cualquier comercio o instalación de reciclado de baterías adscrito al programa Call2Recycle (solo EE. UU. y Canadá). Para localizar un comercio o una instalación participante cercano, llame al 1-800-822-8837 o visite www.call2recycle.org.



Las baterías de ion litio que llevan el sello High Energy Battery (HEB) ilustrado, así como cualquier batería Flex-Force 60V de 6.0 Ah o más, pueden ser recicladas en cualquier concesionario o comercio adscrito al programa Call2Recycle HEB. Para localizar un concesionario o comercio adscrito cercano, visite www.hebattery.org.

Si no puede localizar un comercio o instalación adscrito cercano, o si tiene preguntas sobre el programa de reciclaje más adecuado para su batería, visite el sitio de atención al cliente que aparece en el manual del operador de su herramienta/equipo para obtener más información sobre cómo reciclar la batería de forma responsable.

Si se encuentra fuera de EE. UU. o Canadá, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado o un distribuidor para obtener más información sobre cómo reciclar la batería de forma responsable.

Almacenamiento

Importante: Almacene la máquina, la batería y el cargador solo a temperaturas que estén dentro del intervalo apropiado; consulte [Especificaciones \(página 14\)](#).

Importante: Si va a almacenar la máquina durante un año o más, retire la batería de la máquina y cargue la batería hasta que 1 o 2 de los indicadores LED de la batería cambien a verde. No almacene la batería completamente cargada ni completamente descargada. Antes de volver a usar la máquina, cargue la batería hasta que se vuelva verde el indicador izquierdo del cargador, o hasta que los 4 indicadores LED de la batería se vuelvan verdes.

- Desconecte la máquina del suministro de energía (es decir, retire la batería) y compruebe si hay daños después del uso.
- Limpie cualquier material extraño de la máquina.
- No almacene la máquina o el cargador con la batería instalada.
- Cuando no la esté utilizando, guarde la máquina, la batería y el cargador de la batería fuera del alcance de los niños.
- Mantenga la máquina, la batería y el cargador de la batería alejados de agentes corrosivos como productos fitosanitarios de jardín o sal para deshielo.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, no almacene la batería en el exterior o dentro de un vehículo.
- Guarde la máquina, la batería y el cargador en un lugar cerrado, limpio y seco.

Solución de problemas

Realice solo los pasos descritos en estas instrucciones. Cualquier otro trabajo de inspección, mantenimiento o reparación debe ser realizado por un Servicio Técnico Autorizado o por un especialista autorizado si no puede solucionar el problema usted mismo.

Problema	Posible causa	Acción correctora
La máquina no arranca.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La batería no está correctamente instalada en la máquina. 2. La batería no está cargada. 3. La batería está dañada. 4. Hay otro problema eléctrico con la máquina. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retire y luego vuelva a colocar la batería en la máquina, asegurándose de que está completamente instalada y bloqueada. 2. Retire la batería de la máquina y cárguela. 3. Sustituya la batería. 4. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.
La máquina no funciona o no funciona de forma continua.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hay humedad en los cables de la batería. 2. La batería no está instalada por completo en la herramienta. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Deje que la batería se seque o séquela con un paño. 2. Retire y luego vuelva a colocar la batería en la herramienta, asegurándose de que está completamente instalada y bloqueada.
La máquina no alcanza la máxima potencia.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La capacidad de carga de la batería es demasiado baja. 2. Los orificios de ventilación de la batería están obstruidos. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retire la batería de la máquina y cargue completamente la batería. 2. Limpie los orificios de ventilación.
La batería se descarga rápidamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La temperatura de la batería está por encima o por debajo del intervalo de temperatura adecuado. 2. La máquina está sobrecargada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Traslade la batería a un lugar seco cuya temperatura sea de entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F). 2. Siegue a una altura de corte más alta o camine a un ritmo más lento durante la siega.
El cargador de la batería no funciona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La temperatura del cargador de la batería está por encima o por debajo del intervalo de temperatura adecuado. 2. La toma de corriente en la que está enchufado el cargador de la batería no tiene corriente. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desenchufe el cargador de la batería y trasládalo a un lugar seco cuya temperatura sea de entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F). 2. Póngase en contacto con un electricista autorizado para que repare la toma de corriente.
La autopropulsión no funciona suavemente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La barra de la autopropulsión se está agarrando desde un ángulo demasiado alto o demasiado bajo. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste la altura del manillar para que pueda sujetarla cómodamente con los brazos extendidos por delante de usted y paralelos al suelo.
El indicador LED del cargador de la batería está rojo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cargador de la batería y/o la batería está por encima o por debajo del intervalo de temperatura adecuado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desenchufe el cargador de la batería y traslade el cargador de la batería y la batería a un lugar seco cuya temperatura sea de entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F).

Problema	Posible causa	Acción correctora
El indicador LED del cargador de la batería parpadea en rojo.	<ol style="list-style-type: none"> Hay un error de comunicaciones entre la batería y el cargador. La batería está casi agotada. 	<ol style="list-style-type: none"> Retire la batería del cargador, desconecte el cargador de la toma de corriente y espere 10 segundos. Vuelva a enchufar el cargador en la toma de corriente y coloque la batería en el cargador. Si el indicador LED del cargador sigue parpadeando en rojo, repita este procedimiento. Si el indicador LED del cargador sigue parpadeando en rojo después de 2 intentos, elimine la batería correctamente en una instalación de reciclado de baterías. Póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado si la batería está en garantía, o elimine correctamente la batería en una instalación de reciclado de baterías.
La máquina produce pitidos.	<ol style="list-style-type: none"> La batería no está cargada. La máquina está en una posición insegura para el uso. La máquina está sobrecargada. Hay otro problema eléctrico con la máquina. 	<ol style="list-style-type: none"> Retire la batería de la máquina y cárguela. Asegúrese de que la máquina no tiene una inclinación extrema durante el uso. Siegue a una altura de corte más alta o camine a un ritmo más lento durante la siega. Pruebe las demás acciones de solución de problemas, y si la alarma sigue sonando, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado.
La calidad de corte es reducida o insatisfactoria.	<ol style="list-style-type: none"> La cuchilla no está afilada. La carcasa de corte tiene una acumulación de residuos. 	<ol style="list-style-type: none"> Haga que la cuchilla se afile o se cambie. Limpie debajo de la máquina.
El ensacado es deficiente o insatisfactorio.	<ol style="list-style-type: none"> La máquina está sobrecargada. El recogedor tiene una acumulación de residuos. 	<ol style="list-style-type: none"> Siegue a una altura de corte más alta. Elimine el polvo y los residuos del interior del recogedor.
La máquina corta de forma desigual.	<ol style="list-style-type: none"> La cuchilla no está afilada. La carcasa de corte está dañada. 	<ol style="list-style-type: none"> Haga que la cuchilla se afile o se cambie. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.
La máquina vibra.	<ol style="list-style-type: none"> La cuchilla está doblada o dañada. 	<ol style="list-style-type: none"> Inspeccione la cuchilla y cámbiela si es necesario.

Información sobre las Advertencias de la Proposición 65 de California

¿Qué significa esta advertencia?

Puede ver un producto a la venta que lleva una etiqueta de advertencia como la siguiente:



ADVERTENCIA: Cáncer y daños reproductivos – www.p65Warnings.ca.gov.

¿Qué es la Proposición 65?

La Proposición 65 afecta a cualquier empresa que tenga presencia en California, que venda productos en California, o que fabrique productos que podrían ser introducidos o vendidos en California. Esta ley exige que el Gobernador de California mantenga y publique una lista de sustancias químicas identificadas como causantes de cáncer, defectos de nacimiento y/u otros daños reproductivos. La lista, que se actualiza anualmente, incluye cientos de productos químicos que se encuentran en muchos artículos de uso diario. El propósito de la Proposición 65 es informar al público sobre la exposición a estos productos químicos.

La Proposición 65 no prohíbe la venta de productos que contengan estos productos químicos, sino que requiere la presencia de advertencias en el producto, el envase y la documentación suministrada con el producto. Además, una advertencia de la Proposición 65 no significa que el producto contravenga ninguna norma o requisito de seguridad. De hecho, el gobierno de California ha aclarado que una advertencia bajo la Proposición 65 "no es lo mismo que una decisión legal sobre la 'seguridad' o la 'inseguridad' de un producto". Muchos de estos productos químicos han sido utilizados durante años en productos de uso diario sin que se hayan producido daños documentados. Para obtener más información, visite <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Una advertencia de la Proposición 65 significa que una empresa (1) ha evaluado la exposición y ha concluido que supera el nivel de "sin riesgo significativo"; o (2) ha optado por proporcionar una advertencia basándose en sus conocimientos respecto a la presencia de un producto químico de los incluidos en la lista, sin intentar evaluar la exposición.

¿Se aplica esta ley en todas partes?

Las advertencias de la Proposición 65 sólo son exigidas bajo la legislación de California. Estas advertencias se ven por toda California en una gran variedad de entornos, incluyendo entre otros restaurantes, tiendas de alimentación, hoteles, escuelas y hospitales, y en una amplia variedad de productos. Además, algunos minoristas de Internet y de la venta por correo incluyen advertencias de la Proposición 65 en sus sitios web o en sus catálogos.

¿Qué diferencia hay entre las advertencias de California y los límites federales?

Las normas de la Proposición 65 son a menudo más exigentes que las normas federales o internacionales. Varias sustancias requieren una advertencia bajo la Proposición 65 a niveles muy inferiores a los límites federales. Por ejemplo, el nivel exigido por la Proposición 65 para las advertencias sobre el plomo es de 0.5 µg/día, que es muy inferior a lo que exigen las normas federales e internacionales.

¿Por qué no llevan la advertencia todos los productos similares?

- Los productos vendidos en California deben llevar etiquetas bajo la Proposición 65, mientras que otros productos similares que se venden en otros lugares no las necesitan.
- Una empresa puede estar obligada a incluir advertencias de Proposición 65 en sus productos como condición de un acuerdo tras un procedimiento legal relacionado con la Proposición 65, pero otras empresas que fabrican productos similares no tienen necesariamente la misma obligación.
- La aplicación de la Proposición 65 no es uniforme.
- Algunas empresas pueden optar por no proporcionar advertencias porque concluyen que no están obligadas a hacerlo bajo la Proposición 65; la falta de advertencias en un producto no significa que el producto esté libre de los productos químicos incluidos en la lista a niveles similares.

¿Por qué incluimos esta advertencia?

Nuestra empresa ha optado por ofrecer a los consumidores el máximo de información posible, para que puedan tomar decisiones informadas sobre los productos que adquieren y utilizan. Ofrecemos advertencias en algunos casos basadas en su conocimiento de la presencia de una o más sustancias químicas incluidas en la lista, sin evaluar el nivel de exposición, ya que no todas las sustancias químicas de la lista incluyen requisitos de límites de exposición. Aunque la exposición que provocan nuestros productos puede ser insignificante, o estar dentro de los límites de la categoría "sin riesgo significativo", hemos optado por proporcionar las advertencias de la Proposición 65 por simple precaución. Además, si no incluimos estas advertencias, la empresa podría enfrentarse a demandas interpuestas por el Estado de California o por partes privadas que deseen aplicar la Propuesta 65, y a importantes sanciones.